

Zmluva o poskytovaní služieb č. Z202410348_Z

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie generála Viesta 11694/2, 83247 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika
IČO: 30845572
DIČ: 2020947698
IČ DPH: SK 2020947698
Telefón:

1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: TRACO Computers s.r.o.
Sídlo: Kukučínova 3, 92101 Piešťany, Slovenská republika
IČO: 31421652
DIČ: 2020395652
IČ DPH: SK2020395652
Bankové spojenie: IBAN: SK25 0200 0000 0077 5414 0212, BIC: SUBASKBX
Telefón: 033-7720321

II. Predmet zmluvy

2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Softvér a licencie II.
Kľúčové slová: Software a licencie, Grafický software, After effects plugins, Analytika, Learning platforms
CPV: 72268000-1 - Dodávky softvéru; 48000000-8 - Softvérové balíky a informačné systémy; 48322000-1 - Grafický softvérový balík; 48461000-7 - Analytický alebo vedecký softvérový balík; 48521000-6 - Softvérový balík na strih hudby a zvuku; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)
Druh/y: Služba; Tovar

2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Zoznam položiek:

1. Softvér "Envato" alebo ekvivalentný
2. Softvér "CapCut Pro" alebo ekvivalentný
3. Softvér "Cursor AI Code Editor" alebo ekvivalentný
4. Softvér "Artlist Teams" alebo ekvivalentný
5. Softvér "Google Disk 2TB" alebo ekvivalentný
6. Softvér "Captions Pro" alebo ekvivalentný
7. Softvér "HTB Academy" alebo ekvivalentný
8. Softvér "Hack HTB" alebo ekvivalentný
9. Softvér "Lightburn" alebo ekvivalentný
10. Softvér "ASPI Premium" alebo ekvivalentný
11. Softvér "Telemetr.io Advanced" alebo ekvivalentný
12. Softvér "IONOS VPS Linux M" alebo ekvivalentný

Položka č. 1: Softvér "Envato" alebo ekvivalentný

Funkcia

Online softvér , ktorý poskytuje rozsiahlu knižnicu zdrojov, ako sú grafické šablóny, zvukové stopy, videá , webové šablóny, pluginy atď. pre tvorbu rôznych multimediálnych produktov.

Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			2
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
počet používateľov na 1 licenci	5			
prístup ku digitálnej knižnici multimediálnych produktov	áno			

Položka č. 2: Softvér "CapCut Pro" alebo ekvivalentný

Funkcia				
CapCut Pro je profesionálny softvér na úpravu videa, ktorý ponúka pokročilé funkcie pre tvorbu a editáciu videí. Umožňuje používateľom pridávať efekty, prechody, texty, a hudbu, pričom podporuje vysokokvalitný export videí až do rozlíšenia 4K. CapCut Pro sa využíva hlavne na tvorbu obsahovo bohatých videí pre sociálne siete, marketingové kampane alebo osobné projekty.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			2
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
verzia softvéru	"Pro" - ekviv.			
efekty a filtre	áno			
podpora 4K a HDR exportu	áno			
nástroje pre titulky a textové efekty	áno			

Položka č. 3: Softvér "Cursor AI Code Editor" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Cursor AI Code Editor je inteligentný editor kódu, ktorý využíva umelú inteligenciu na asistenciu programátorom pri písaní, ladení a optimalizácii kódu. Poskytuje automatické dopĺňanie kódu, návrhy na zlepšenie a možnosť generovať bloky kódu na základe kontextu. Tento softvér je obzvlášť užitočný pri urýchlení vývoja aplikácií a riešení kódovacích problémov v reálnom čase.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			2
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
verzia softvéru	"Pro" alebo ekviv.			
AI-asistované dopĺňanie kódu	áno			
generovanie kódu	áno			
multijazyčná podpora	áno			

Položka č. 4: Softvér "Artlist Teams" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			2
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
verzia softvéru knižnice licencovanej hudby a videí	Teams			

prístup do knižnice licencovanej hudby a videí	áno
centrálne spracovanie tímu	áno

Položka č. 5: Softvér "Google Disk 2TB" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Cloudová softvérová služba, ktorá umožňuje používateľom ukladať, zdieľať a synchronizovať súbory online. Užívateľia môžu ukladať dokumenty, obrázky, videá a iné súbory, ktoré sú prístupné z rôznych zariadení s pripojením na internet. S integrovanými nástrojmi, ktoré sú určené pre spoluprácu v reálnom čase na projektoch a dokumentoch. Využíva sa hlavne na bezpečné ukladanie súborov a efektívnu tímovú prácu.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			1
platnosť licencie	roky			1
veľkosť dostupného úložiska	TB	2		
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
integrované zálohovanie a obnova súborov	áno			
synchronizácia medzi zariadeniami	áno			
zdieľanie súborov a spolupráca v reálnom čase	áno			

Položka č. 6: Softvér "Captions Pro" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Softvér určený na automatické generovanie titulkov pre videá, ktorý využíva pokročilé rozpoznávanie reči. Používatelia môžu jednoducho pridať titulky k svojmu video obsahu, prispôsobiť ich vzhľad a exportovať s rôznymi formátmi titulkov.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			1
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
verzia	"Pro" al. ekvivalent.			
export a synchronizácia titulkov s videom	áno			
podpora viacerých jazykov	áno			

Položka č. 7: Softvér "HTB Academy" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Online softvérová vzdelávacia platforma zameraná na výučbu kybernetickej bezpečnosti prostredníctvom interaktívnych cvičení a praktických úloh. Užívateľia sa môžu učiť a zdokonaľovať svoje zručnosti v oblasti kybernetickej bezpečnosti s využitím simulovaných prostredí. Platforma poskytuje škálovateľný obsah vhodný pre začiatočníkov aj pokročilých profesionálov				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			8
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
verzia	"Silver" al. ekvivalent			
Interaktívne laby	áno			
progresívne a štruktúrované vzdelávanie	áno			
možnosť absolvovať certifikačnú skúšku	áno			
Nahratie licencie musí byť vykonané za prítomnosti osoby určenej objednávatelom	áno			

Položka č. 8: Softvér "Hack HTB" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Online softvérová platforma zameraná na tréning v oblasti kybernetickej bezpečnosti, ktorá ponúka praktické úlohy v simulovaných prostrediach. Platforma je určená pre začiatočníkov aj pokročilých odborníkov, ktorí chcú rozvíjať svoje bezpečnostné zručnosti. Táto platforma umožňuje preverenie nadobudnutých skúseností a vedomostí v oblasti kybernetickej bezpečnosti.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			3
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
verzia	VIP alebo ekviv.			
Interaktívne laby	áno			
Capture the Flag (CTF) výzvy	áno			
Nahratie licencie musí byť vykonané za prítomnosti osoby určenej objednávateľom	áno			

Položka č. 9: Softvér "Lightburn" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Softvér určený na návrh, úpravu a riadenie laserových rezacích a gravírovacích strojov. Umožňuje používateľom vytvárať grafické návrhy, upravovať vektorovú grafiku a kontrolovať laserové stroje na presné gravírovanie a rezanie materiálov. Tento softvér podporuje rôzne formáty súborov a je kompatibilný s množstvom laserových zariadení.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
platnosť licencie	bez nutnosti obnovovania			
import rôznych formátov (SVG, DXF, PDF,...)	áno			
náhľad a simulácia	áno			
návrh a úprava vektorovej grafiky	áno			
požadovaná verzia	Core al. ekviv.			

Položka č. 10: Softvér "ASPI Premium" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Právny informačný systém, ktorý poskytuje prístup k aktuálnej legislatíve, judikatúre, a právnym komentárom. Je určený pre právnikov, podnikateľov a verejnú správu, ktorí potrebujú presné a spoľahlivé právne informácie. Systém umožňuje rýchle vyhľadávanie zákonov, sledovanie legislatívnych zmien a prístup k odborným publikáciám.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			1
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
počet užívateľov	2 užívatelia			
sledovanie legislatívnych zmien	áno			
právne komentáre a analýzy	áno			
integrované pracovné nástroje	áno			

Položka č. 11: Softvér "Telemetr.io Advanced" alebo ekvivalentný

Funkcia

Analytický softvér špecializovaný na sledovanie a analýzu štatistík Telegram kanálov. Umožňuje používateľom monitorovať reklamné príspevky, sledovať vývoj kanálov, a poskytuje podrobnú analýzu inzerentov a reklám na Telegram. Tento softvér sa využíva na optimalizáciu marketingových kampaní a sledovanie výkonnosti kanálov.

Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			2
platnosť licencie	roky			1
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
sledovanie príspevkov a eventov	áno			
pokročilé štatistiky	áno			
počet vyhľadávaní za deň	min 40. max. 50			

Položka č. 12: Softvér "IONOS VPS Linux M" alebo ekvivalentný

Funkcia				
Cloudový VPS s možnosťou vlastnej konfigurácie a kontrolným panelom pre správu. Bez limitu na prenos dát a dedikovanými parametrami (nie zdieľanými)				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
počet licencií	ks			2
platnosť licencie	roky			1
CPU vCore (počet virtuálnych jadier procesoru)	ks	2		
Frekvencia virtuálnych jadier	GHz	2		
Dedikovaná pamäť RAM	GB	4		
Miesto na pevnom disku	GB	160		
IPv4 pre licenciu	ks	1		
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
Online panel pre správu VPS.	áno			

2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Vrátane dopravy na miesto plnenia
Vrátane inštalácie na mieste plnenia
Požaduje sa predložiť podrobný aktualizovaný rozpočet do 7 dní od uzavretia zmluvy
Požaduje sa predložiť rozpis sadzby DPH a ceny s DPH alebo bez DPH, ktorá ako údaj v zmluve chýba v prípade plnenia zahŕňajúce rôzne sadzby DPH do 7 dní od uzavretia zmluvy
Požaduje sa predložiť funkčná a technická špecifikácia, vrátane technických listov preukazujúcich splnenie minimálnych požadovaných parametrov predmetu zákazky s uvedením presných názvov (obchodných značiek) nacených výrobkov do 5 pracovných dní od účinnosti Zmluvy, ak neboli požadované ako vlastný návrh plnenia zákazky pri predložení ponuky
Nový, doposiaľ nepoužitý tovar
Ak je Dodávateľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ a tovar bude do SR prepravený z iného členského štátu EÚ, tento Dodávateľ nebude pri plnení Zmluvy fakturovať DPH. Vo svojej Kontraktačnej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH. Objednávateľ nie je zdaniteľnou osobou a v tomto prípade je/bude registrovaný pre DPH podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z.z. a bude povinný odviešť DPH v SR podľa zákona č. 222/2004 Z.z..
Ak je Dodávateľ identifikovaný pre DPH v inom členskom štáte EÚ alebo je zahraničnou osobou z tretieho štátu a miesto dodania služby je v SR, tento Dodávateľ nebude pri plnení Zmluvy fakturovať DPH. Vo svojej Kontraktačnej ponuke však musí uviesť príslušnú sadzbu a výšku DPH podľa zákona č. 222/2004 Z.z. a cenu vrátane DPH. Objednávateľ nie je zdaniteľnou osobou a v tomto prípade je/bude registrovaný pre DPH podľa § 7 a/alebo § 7a zákona č. 222/2004 Z.z. a bude povinný odviešť DPH v SR podľa zákona č. 222/2004 Z.z..
Požaduje sa predložiť vlastný návrh na plnenie predmetu zmluvy do 7 pracovných dní od uzavretia zmluvy, ak nebol požadovaný ako vlastný návrh plnenia zákazky pri predložení ponuky

Požaduje sa doručiť originál faktúry a dodacieho listu, prípadne faktúry, ktorá zároveň slúži ako dodací list na adresu plnenia zmluvy do 7 dní odo dňa dodania tovaru. Na faktúre musí byť uvedený presný názov objednávateľa.

Predloženie licencie musí byť vykonané za prítomnosti osoby určenej objednávateľom

Názov	Upresnenie
-------	------------

2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika
Kraj: Žilinský
Okres: Martin
Obec: Martin
Ulica: Československej armády 3

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

26.11.2024 08:00:00 - 04.12.2024 10:00:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: zákazka
Požadované množstvo: 1,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 3. 11. 2022 , ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 9 935,00 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 11 922,00 EUR

V. Záverečné ustanovenia

5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontraktčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.

5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronickej platformy uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.

5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vďaľšie dohody k tejto zmluve neexistujú.

5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Trhoviska.

5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a doplňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022,
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 21.11.2024 14:38:00

Objednávateľ:

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhoviska

Dodávateľ:

TRACO Computers s.r.o.

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhoviska